

**HU**

**HU**

**HU**



AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA

Brüsszel, 30.9.2008  
COM(2008) 521 végleges

Javaslat:

### **A TANÁCS HATÁROZATA**

**az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Kelet-afrikai Közösség partnerállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról**

(előterjesztő: a Bizottság)

## INDOKOLÁS

A mellékelt javaslat az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Kelet-afrikai Közösség partnerállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás (FEPA) aláírásának és ideiglenes alkalmazásának jogi eszköze:

i. Egy gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról szóló tanácsi határozatjavaslat.

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek címzett 2007. október 23-i közleménynek megfelelően egy gazdasági megállapodás kereteit létrehozó megállapodás megkötéséről zajlottak tárgyalások annak biztosítása érdekében, hogy a Közösséggel folytatott kereskedelem a Cotonou-i Megállapodás V. mellékletében meghatározott kereskedelmi rendszer és a rá vonatkozó WTO-mentesség 2007. december 31-i lejárta után zavartalanul működjön. Ezek a tárgyalások a gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás parafálásával 2007. november 27-én lezárultak, még mielőtt a Cotonou-i Megállapodás V. mellékletében meghatározott kereskedelmi rendszer és a rá vonatkozó WTO-mentesség 2007. december 31-én lejárt volna.

Ennek eredményeként a Kelet-afrikai Közösség 5 partnerállama (Burundi, Kenya, Ruanda, Tanzánia és Uganda) felkerült a 2007. december 20-án a Tanács által elfogadott EPA piacra jutási rendelet<sup>1</sup> 1. mellékletében található, azon országokat tartalmazó listára, amelyek a Közösség által a gazdasági partnerségi megállapodás keretében tett piacra jutási felajánlás kedvezményeiből 2008. január 1-jétől részesülnek. A listán elfoglalt helyük akkor válik véglegessé, miután minden fél ratifikálta a gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodást. Ez egy harmonizált kereskedelmi rendszert biztosít az EU-val, amely jobb piacra jutást eredményez a Kelet-afrikai Közösség partnerállamainak, köztük az Egyesült Nemzetek Szervezete által legkevésbé fejlett országnak tekintett négy országnak.

A FEPA egy gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás, amely alkalmazási körét kibővíti majd a teljes gazdasági partnerségi megállapodásról folyó tárgyalások 2009 júliusában elért eredményeivel. Mindazokat az intézkedéseket tartalmazza, amelyek az 1994. évi GATT<sup>2</sup> XXIV. cikkének rendelkezéseivel összeegyeztethető szabadkereskedelmi övezet létrehozásához szükségesek. Ez a megállapodás ezenkívül rendelkezik származási szabályokról, nem tarifális intézkedésekről, a kereskedelem védelmére irányuló intézkedésekről, jogviták elkerüléséről és rendezéséről, valamint tartalmaz halászati, igazgatási és intézményi rendelkezéseket.

A teljes gazdasági partnerségi megállapodásról (EPA) szóló tárgyalás folytatódik, összhangban a Tanács által 2002. június 12-én elfogadott, az AKCS-államokkal megkötött gazdasági partnerségi megállapodásokra vonatkozó tárgyalási irányelvekkel.

Az intézményi rendelkezések értelmében a felek képviselőinek részvételével létrejön egy, a megállapodás végrehajtásáért felelős EPA-tanács.

Hatálybalépéséig a gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás ideiglenesen alkalmazandó.

---

<sup>1</sup> A Tanács 1528/2007/EK rendelete.

<sup>2</sup> Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (General Agreement on Tariffs and Trade), 1994

A Bizottság úgy ítélte meg, hogy a tárgyalások eredményei kielégítőek és összhangban vannak a Tanács által elfogadott tárgyalási irányelvekkel és felkéri a Tanácsot, hogy:

- engedélyezze számára a gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás aláírását az Európai Közösség nevében;
- hatálybalépéséig hagyja jóvá a gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás ideiglenes alkalmazását.

Javaslat:

## A TANÁCS HATÁROZATA

**az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Kelet-afrikai Közösség partnerállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 133. és 181. cikkére, összefüggésben 300. cikke (2) bekezdésének első albekezdésével,

tekintettel a Bizottság javaslatára<sup>3</sup>,

mivel:

- (1) A Tanács 2002. június 12-én felhatalmazta a Bizottságot arra, hogy az AKCS-országokkal tárgyalásokat kezdjen gazdasági partnerségi megállapodásokról.
- (2) Az egyrészről az Európai Közösség és tagállamai, másrészről a Kelet-afrikai Közösség partnerállamai (Burundi, Kenya, Ruanda, Tanzánia és Uganda) közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodásról (a továbbiakban: gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás; FEPA) folyó tárgyalások 2007. november 27-én lezárultak.
- (3) A FEPA 45. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy a megállapodás hatálybalépéséig ideiglenesen alkalmazandó.
- (4) A gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodást a Közösség nevében alá kell írni, és későbbi időpontban történő megkötéséig ideiglenes alapon kell alkalmazni.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

### *1. cikk*

Az említett gazdasági partnerségi megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra is figyelemmel, a Kelet-afrikai Közösség partnerállamai és az Európai Közösség, valamint tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás aláírását a Közösség nevében jóváhagyják.

A megállapodás szövege e határozathoz csatolva található.

---

<sup>3</sup> HL C [...], [...], [...] o.

## *2. cikk*

A Tanács elnöke engedélyt kap azon személy(ek) kinevezésére, akik fel vannak hatalmazva, hogy az Európai Közösség nevében aláírják a megállapodást, annak megkötésére is figyelemmel.

## *3. cikk*

A megkötéséhez kapcsolódó eljárások lezárultáig a megállapodást 45. cikkének (4) bekezdése szerint ideiglenes alapon kell alkalmazni. A Bizottság közzétesz egy értesítést az ideiglenes alkalmazás dátumára vonatkozó információkkal.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök  
[...]*

**PÉNZÜGYI KIMUTATÁS A KIZÁRÓLAG A BEVÉTELI OLDALRA  
KORLÁTOZÓDÓ KÖLTSÉGVETÉSI HATÁSSAL JÁRÓ JAVASLATOKHOZ**

**1. A JAVASLAT CÍME:**

A TANÁCS HATÁROZATA az egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, másrészt a Kelet-afrikai Közösség partnerállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról

**2. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK:**

Alcím és jogcímcsoport: 12/120

Az érintett évben a költségvetésben szereplő összeg: **16 431 900 000 (2008. évi költségvetés)**

**3. PÉNZÜGYI HATÁS**

- A javaslatnak nincsenek pénzügyi vonzatai.
- A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásra, viszont van a bevételre – a hatás a következő:

**4. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK**

Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek csalással és más szabálytalanságokkal szembeni védelme érdekében a Bizottság helyszíni ellenőrzéseket és vizsgálatokat tarthat a Kelet-afrikai Közösség partnerállamai és az Európai Közösség, valamint tagállamai közötti megállapodás 22. cikkével és a megállapodáshoz csatolt 2. számú jegyzőkönyv 7. cikkével összhangban. Szükség esetén az Európai Csaláselleni Hivatalnak (OLAF) vizsgálatokat kell végeznie, amelyekre az 1073/1999/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet irányadó. A Bizottság rendszeres ellenőrzéseket végez a dokumentumok alapján és a helyszínen.

**5. EGYÉB ÉSZREVÉTELEK**

Az 1528/2007/EK tanácsi rendelet elfogadásával megszűnt minden fennmaradó vám az azon AKCS-régiókból vagy államokból származó termékekre, amelyek lezárták a gazdasági partnerségi megállapodásról vagy a WTO-val összeegyeztethető kereskedelmi szabályokat tartalmazó megállapodásról szóló tárgyalásait. A javaslatnak ezért nincs további pénzügyi kihatása.